L'Abeille de la Nouvelle-Orleans.

NOUVELLE-ORLEANS, VENDREDI MATIN, 10 FEVRIER 1854.

Imprimé et publié par
G. F. WEISSE & COMP.
Editeurs-Propriétaires :
C. F. WEISSE. N. DUFOUR.
E. DUVERGER. S. MARNY.
N° 23, RUE DE CHARTRES.

NOUVELLE-ORLEANS :
VENDREDI MATIN, 10 FEVRIER.

☞ Pour le BULLETIN COMMERCIAL et la LISTE MARITIME, ainsi que les annonces d'AMUSEMENTS, voir la 4me page.

QUARANTAINE.

Une rigoureuse quarantaine préviendrait-elle les maladies qui désolent la Nouvelle-Orléans en été, et spécialement la fièvre jaune ? Voilà la question qui a été soumise à la Législature et qu'il lui serait difficile de résoudre. Mais elle peut tenter l'épreuve d'une quarantaine, et c'est ce que la sagesse lui ordonne de faire.

Il y a longtemps que la science a rendu son verdict. La fièvre jaune, a-t-elle dit, n'est pas contagieuse. Le mot s'est répété depuis et est devenu un axiome médical. Mais la science n'est pas infaillible, et il fait bon parfois de peser ses aphorismes au creuset de l'expérience pratique.

La fièvre jaune se développe-t-elle spontanément dans notre ville ? Pour répondre à cette question, il faut d'abord acquérir la certitude qu'elle n'est pas importée de ports étrangers. Ce dernier point résolu, le premier, qui en est le corollaire, l'est aussi. Mais pour savoir si la fièvre jaune est importée ou non, il est indispensable d'établir une rigoureuse quarantaine à l'époque où ce fléau sévit dans les régions tropicales.

Nous croyons donc que la législature fera bien d'ordonner une épreuve décisive. L'établissement d'une quarantaine produirait, dût-elle avoir un salutaire effet. A tort on s'imagine, considère-t-on dans les autres Etats que nous prospère fort peu de souci de la santé et de la sécurité des étrangers qui visitent notre ville. On nous reproche de ne prendre aucune précaution contre l'introduction des maladies contagieuses, et de ne soumettre les navires qui viennent de ports infestés à aucune visite sanitaire. Pour les citoyens du Nord et de l'Ouest, la Nouvelle-Orléans est donc un séjour dangereux, et le plus grand nombre n'ose pas même s'y aventurer en hiver.

Pour diminuer ces préventions qui sont si nuisibles à nos intérêts, que devons-nous faire ? Etablir une quarantaine. On a dit et on répètera sans doute que cette mesure va entraver le commerce. Mais la quarantaine n'est-elle pas mise en vigueur à New-York, à Philadelphie, à Boston, etc., et ces villes ont-elles un commerce moins considérable que le nôtre ? Qu'on veuille bien se rappeler que la vigilance la plus sévère s'applique en ce jour, c'est-à-dire à une époque de l'année où toutes les opérations commerciales sont suspendues; qu'il n'atteindrait en outre que les navires venant des ports des Antilles, du Mexique et de l'Amérique du Sud où sévirait la fièvre jaune. Et puis à supposer que le commerce dût souffrir un peu de l'interruption des affaires communes, ne légue-t-on pas maintenant plus encore préférable à la complète suspension des affaires par suite des épidémies périodiques qui désolent notre ville ! La fièvre jaune de 1853 nous a fait perdre les fruits de tout l'hiver dernier, elle a réagi sur le commencement de la bonne saison et, par ses terribles ravages, a retenu loin de nos étrangers la Nouvelle-Orléans à une époque où elle s'y trouvent ordinairement en grand nombre. Elle a produit un résultat plus déplorable encore. Au moment où les citoyens de Nord et de l'Ouest affluaient dans notre ville, survinrent quelques cas de choléra, la frayeur s'empare des étrangers dont l'imagination était encore frappée par les guères récits qu'ils avaient lus récemment, et ils s'empressent de nous quitter. Ils ne sont plus revenus parmi nous, et le commerce s'est ressenti de leur absence.

Donnons donc à nos concitoyens du Nord, du Sud et de l'Ouest, une garantie qui les rassure et calme leurs inquiétudes. Etablissons une quarantaine. Tout le monde sera satisfait, même ceux qui n'ont aucune profonde croyance risque de la naïveté des craintes sans ignorons pour croire encore à la contagion, car ces doctes théoriciens auront alors une belle occasion de prouver que pour eux la nature n'a point de mystère.

Nous croyons pour notre part qu'il est dangereux d'accepter une doctrine parce qu'elle est exclusive, qu'elle a contre elle tout ce qu'elle est vraisemblable, qu'elle fait partie du bagage d'une science. L'erreur marche éternellement à côté de la vérité et il est facile de les confondre. Ce nous assure que la fièvre jaune n'est pas contagieuse. C'est possible, mais faisons une expérience qui éclaire tout le monde. Que la législature ordonne, ce qui n'a jamais été fait, l'établissement d'une rigoureuse quarantaine, que tous les navires venant de ports infectés y soient soumis, et, si, malgré ces précautions, l'épidémie éclate à la Nouvelle-Orléans et bien ! nous aurons qu'elle est provoquée par des causes locales et qu'aucun cordon sanitaire ne saurait en préserver.

Il y a une considération qui aussi porte à croire à l'efficacité d'une quarantaine. Si la fièvre jaune n'eut pas sévi l'été dernier à la Nouvelle-Orléans, on serait-elle déclarée dans les campagnes ? Qui oserait dire que oui ! Eh bien ! si pour désoler les paroisses rurales il fallait qu'elle fit préalablement son apparition à la Nouvelle-Orléans, ne doit-on pas conclure qu'elle y a été importée de cette dernière ville dans les campagnes ! Et s'il en est ainsi, n'est-on pas en droit d'inférer qu'elle est également importée des régions tropicales à la Nouvelle Orléans ! Importation, terme commercial, équivaut ici pour nous à contagion ou infection. Tout principe morbide qui se transmet est en effet contagieux ou infectieux, qu'il se communique par le contact, l'air, le dégagement de miasmes ou tout autre mode mystérieux d'inoculation.

Une quarantaine incomplète serait un remède pire que le mal, car elle ne nous préserverait pas du fléau et tendrait à accréditer la doctrine de la non contagion. Nous espérons que la législature en décrétera l'établissement, non en sorties l'appliqueront rigoureusement et en prévendront la violation.

PENITENTIAIRE.

Les directeurs du pénitentiaire de l'Etat ont transmis leur rapport à la législature. Un large a été ajouté à l'aile nord. Le coût de cette addition a coûté quarante-un mille trois cent quarante-une piastres. Les directeurs croient qu'il serait convenable d'avoir des ateliers spéciaux pour les gens de couleur, mais il faudrait, pour cela que tous les détenus fussent renouvelés à l'intérieur de pénitencier. Ils ne prononcent aussi contre le système adopté depuis quelques années d'affermer la pénitencier. Non seulement, disent-ils, on crée par là un monopole, mais on doit bien penser que les preneurs font des économies sur l'habillement et la nourriture des détenus aussi bien que sur le salaire des gardes et autres employés. Ils semblent croire que le pénitencier tentiaire dirigé par l'Etat donnerait tous les ans un beau revenu. Ce n'est pas notre avis.

Le rapport recommande aussi détenus à la clémence du gouverneur, à savoir : Wm Ryan, M. J. Edwards, Thomas Crawford, Isaac Vanbibber, et les esclaves Jackson et Harry.

Le médecin du pénitencier déclare dans son rapport qu'un quart de la mortalité de l'année de la fièvre jaune l'été dernier. Trente prisonniers sont morts dans le courant de l'année 1853, la plupart ont succombé à l'épidémie.

Le rapport de chapelain ne nous apprend rien de nouveau. Il demande des bibles françaises et allemandes.

Le nombre des détenus s'élevait le 1er février de cette année à 283 dont 44 coupables de meurtre, 10 de crime d'incendie, 16 d'assaut avec l'intention de tuer, 73 de vol avec effraction et de vol simple, 22 d'homicide, 1 de viol, et les autres d'escroquerie, de vol avec circonstances aggravantes, d'enlèvement d'esclaves, de coups et de blessures. 78 détenus ont été libérés durant l'année dernier, 5 ont obtenu leur grâce de la législature et 1 du président des Etats-Unis. Parmi les détenus qui se trouvent actuellement au pénitencier on compte 166 blancs, 15 hommes de couleur et 82 hommes de couleur. Quatre sont âgés de plus de soixante ans. Cent quatre-vingt-un viennent de la paroisse d'Orléans, dix-neuf de Jefferson, treize de St-Charles, dix de Ste Marie, huit de Concordia et sept d'Est Feliciana. Trente paroisses sont représentées au pénitencier : triste représentation !

Cinquante des détenus sont nés en Irlande, quarante-cinq en Louisiane, trente-huit en Virginie, quinze en Allemagne, quatorze en Pennsylvanie, treize en Tennessee, onze en New-York, huit au Maryland, huit au Kentucky, huit en Angleterre, huit dans l'Ohio, sept dans la Caroline du Nord. Dix neuf Etats sont représentés dans la prison d'Etat de Baton Rouge.

STATISTIQUE CRIMINELLE.

Le chef de la police a publié, il y a deux jours, dans le journal officiel de la ville, le relevé de ce qui s'est passé dans les huit arrondissements de police. Le nombre des actestations opérées durant le mois de janvier dans le Premier District, s'élève à 696, dont 737 hommes et 149 femmes; dans le Deuxième District 6 752, dont 620 hommes et 84 femmes; dans le Troisième District 1 004, dont 864 hommes et 40 femmes; dans le Quatrième District, 6 169, dont 137 hommes et 32 femmes, ce qui donne un total de 2,218 arrestations. Les délits les plus fréquents sont les vols de fait, le vol, le recel, l'ivresse et le vagabondage : c'est presque différents chefs qui nous trouvons rangées le plus grand nombre d'arrestations.

GOTTSCHALK.—Gottschalk donnera probablement demain soir un concert à bord du *Grand Duc* pour le Mexique. Il y aura immanquablement avec lui distinction que méritent ses admirables talents. Le Mexique est une ville où les arts sont entièrement protégés et qui promette un public digne de goût qui règne. Nous ne doutons pas des succès de Gottschalk dans la capitale de Cuba.

GEORGE FAUNELLY CONTRE VICTOR WILTZ.

Quatrième Cour de District—Procès en Homologation.

SEANCE DE JEUDI, 9 FEVRIER.

La séance est ouverte à 11 heures.

M. Duverge procède à l'appel des causes suivantes :

Le testament de M. Lallande d'Appremont, fait en 1774 et déposé à l'étude de M. Cahe, notaire public.

Le testament de François Montpetit, fait en 1836 (Le but de M. Dufour est d'établir que Montpetit n'est pas Louisianais naturels). On commence à se trouve parmi les archives de M. Stark, notaire public.

L'extrait de baptême de Louise, sœur de Célestin qui fut plus tard Mme Dimitry. Lemley est appelée quatrième libre.

Plusieurs inventaires, depuis 1719, pour prouver qu'une distinction était toujours établie entre les libres et les esclaves de couleur.

Un acte de vente passé en 1735 entre [illegible], négre libre, et Simon, maître libre—pour prouver qu'il y avait déjà, à cette époque, des nègres libres à la Ille-Orléans.

Un acte de vente passé en 1790, entre Francisco Adam et Francisco Montpetit. (Cet acte est désigné par le N° 5 dans le [illegible] de M. Wiltz).

Un acte de vente passé en 1785, entre Michel Dragon et Francisco Montpetit.

Des archives de l'année 1783 (déposées à l'étude de Mr Cahe, N. F.)

Dans tous les actes que nous venons de citer François Montpetit est opposée maintes libre (maîtresse libre).

Des archives de l'année 1793 (déposées à l'étude de M. Stark, notaire public). Ces archives contiennent l'acte d'une vente faite par Françoise Montpetit et dans lequel elle est appelée quarteronne libre.

M. Duverge introduit un grand nombre d'autres documents qui couvrent le même fait.

M. Bureau lit une loi (loi de mars 1809) de la législature territoriale, ordonnant aux notaires et autres publics, sous peine d'une forte amende [illegible], dans tous les documents, l'origine des [illegible]. M. Dufour lit un acte, passé en novembre 1852, huit mois après l'adoption de la loi) dans lequel il est dit que Françoise Montpetit est une femme de couleur libre. L'acte est signé par Françoise [illegible].

M. Duverge appelle M. Hoquet Podesclaux, afin de prouver comment se termina le procès de 1832.

M. H. FENDELATE.—J'ai 56 ans. J'ai été notaire public et juge de paix à la Ille-Orléans. En 1832, Pauline Foretall vint me trouver et me dit qu'on lui avait appris qu'elle et sa sœur avaient un recours en [illegible] ; elle et sa sœur avaient été réduites en esclavage ; elle et sa sœur avaient une réclamation à faire contre Mme Dimitry. Elle me pria de lui procurer un avocat. J'allai trouver M. Pichot, un de mes amis, le priai d'examiner les pièces et, s'il les croyait valides, d'entamer un procès. Pauline se rendit chez M. Pichot qui, quelques mois après, me dit que Pauline avait à sa connaissance, à l'admission de M. Fendelly, parce qu'il était homme de couleur. Nous nous logeâmes aux processions et nous nous en retournâmes chez nous ensemble. J'ignore si M. Fendelly a voté en 1844. S'il avait pu voter à cette époque, je n'aurais pas refusé son vote, car personne ne contestait son droit. En 1843, il y avait à chaque bureau d'élection, l'exirais de baptême de M. Alexandre Dimitry. Le Clay Club fait composé de personnes ayant le droit de voter et qui assurent pour blanches; je n'en doute pas le contraire.

Questions par un membre du jury—Je ne crois pas que M. Fendelly ait jamais voté en ma présence.

M. L. Lozes—J'ai été membre du Conseil des Assistants Volontaires. J'ai été réélu en février dernier. Après l'élection, quelqu'un me dit en souriant, je remontrai M. White dans la rue où il vint à nous rencontrer et me dit qu'il avait constamment refusé un droit de M. Fendelly, parce qu'il était homme de couleur. Je connais aussi Mme Dimitry, elle a toujours été considérée comme blanche. Je ne sache pas qu'on y admit des nuances. J'ai perdu un bras et été blessé à la tête lors de l'explosion de bateau à vapeur *Citizen* à bord duquel je me trouvais. Depuis cette époque, ma mémoire me fait défaut ; je ne me souviens pas des dates.

Interrogé par M. Dufour—Je ne me rappelle que ce qui m'a vivement impressionné. Il me vient quelque chose à l'esprit, mais je ne puis le dire en ce moment. Je me souviens distinctement de ce qui s'est passé dans la salle du bal d'Orléans et je sais aussi de ce que j'avance, car il m'est arrivé d'y songer chaque fois qu'on a parlé en ma présence de la famille Dimitry.

Le défendeur offre comme preuve le contrat de mariage de M. Dragon à Françoise Montpetit.

M. Victor Sarr—Ma famille est très liée avec Mme Pena (un des témoins de la défense), elle est souvent venue chez nous et a dit, plusieurs fois, que la famille Dimitry était d'origine africaine ; que Mme Dimitry était venue chez elle en se disant privée de déclarer sa fille pour de quelle origine elle (Mme Dimitry) était. Mme Pena nous a dit que la mère ou la grand'mère de Mme Dimitry était ainsi notre qu'un cul de chaudière—(nous reproduisons les paroles du témoin.)

Les avocats du demandeur s'opposent à l'admission de ce témoignage.

MM. Dufour et Micou demandent qu'il leur soit permis de poser une ou deux questions à Mme Pena.

M. Gyrardeau s'objecte à ce que ces questions soient posées.

M. Duverge maintient que les avocats de M Wiltz, s'ils désirent interroger Mme Pena, doivent le faire venir en cour et la considérer alors comme un de leurs témoins, sauf à eux, après, à faire valoir contre Mme Dimitry. Elle me prie de lui procurer un avocat. J'allai trouver M. Pichot, un de mes amis, le priai d'examiner les pièces et, s'il les croyait valides, d'entamer un procès. Pauline se rendit chez M. Pichot qui, quelques mois après, me dit que Pauline avait à sa connaissance, à l'admission de M. Fendelly, parce qu'il était homme de couleur. Nous nous logeâmes aux processions et nous nous en retournâmes chez nous ensemble. J'ignore si M. Fendelly a voté en 1844. S'il avait pu voter à cette époque, je n'aurais pas refusé son vote, car personne ne contestait son droit. En 1843, il y avait à chaque bureau d'élection, l'extrait